

Huțulca

Rumänien / Bucovina

♩ = 128

Intro

C A

5

dm G dm

1. 2.

(strigăt.) 1. Ci -

10

dm B7 A7

- ni joac' pe hu - țul - ca, hu - țul - ca, hu - țul - ca!
Frun - za ver - de bu - su - ioc, hu - tul - ca, hu - tul - ca!

14

dm

Da-s tur - na din Po - jo - rî - ta!
Hai fla - cai in - trat' in joc. Și

18

gm

u - na, și dou-ă, și trei, și hop - șa, hăi u - na, hăi

23

dm gm

dou-ă, hăi trei, hăi hop-șa, și u - na, si dou-ă, și trei, și

29 gm dm

hop - șa, hăi u - na, hăi dou - ă, hăi trei, hăi hop - șa!

34 dm am

Flöte eine Oktave höher

41 B⁷ A⁷ dm G

47 C A dm

Frun - ze verz' că brîu - i ver-de, hu - țul-ca, hu - țul - ca! Măi că bi - ni
Li sî șă - di fe - ti-lor, hu - țul-ca, hu - țul - ca! Că șî nou - ă

52 dm G dm dm

li se șă - di. flo - ri-lor. Și

1. 2. 2. FINE

dal segno

Huțulca

Rumänien / Bucovina

[strigături]

1.

Cini joacă huțulca, huțulca, huțulca?
Da-s turna din Pojorîta (?)
Frunză verde busuioc, huțulca, huțulca!
Hai flăcăi intrați(i) in joc.
// Și una, și două, și trei, și hop-șa,
hăi una, hăi două, hăi trei, hăi hop-șa! //

Frunze verz(i) că brîu-i verde, huțulca, huțulca!
Măi că bini li se șadi.
Li sî șadi fetilor, huțulca, huțulca!
Ca și nouă florilor.

[Strophe 1. wiederholen]

2.

Așa-i jocul din batrîn(i), huțulca, huțulca!
Ca gardu din mărăcin(i).
Că sî joacă pi-ndelete, huțulca, huțulca!
Ăi și-l joc fecior(i) și fete, hop, hop, hop!
// Și una, și două, și trei, și hop-șa,
hăi una, hăi două, hăi trei, hăi hop-șa! //

Pă-hai batiți(i) ciubotili, huțulca, huțulca!
Pîn' or seca morili, hop, hop, hop!
Sî jucăm, sî chiuim, huțulca, huțulca!
Coșnencuța s-o pornim!

*Wer tanzt Huțulca?
Wir aus Pojorîta. (?)
Grünes Blatt vom Basilikum,
kommt, junge Burschen, zum Tanz.
Und eins und zwei und drei und hopsa,
hej eins, hej zwei, hej drei, hej hopsa.*

*Grüne Blätter, junge (grüne) Tänzer,
sie sehen sehr gut aus,
Die Mädchen sehen sehr gut aus,
gerade so wie Blumen.*

*Dies ist der Tanz unserer Vorfahren,
wie ein Zaun von Dornenzweigen.
Dieser wird gemächlich getanzt
von jungen Männern und Mädchen.
Und eins und zwei und drei und hopsa,
hej eins, hej zwei, hej drei, hej hopsa.*

*Stampfe mit deinen Opinci,
bis die Mühle austrocknet.
Lass uns tanzen, lass uns rufen
und die Coșnencuța* beginnen.*

**Tanz aus Coșna*

aus dem Tanzprogramm von Silviu Ciuciumiș